

WHO cholera information sources on the web – Sources d'information OMS électroniques sur le choléra

Guidelines – Marches à suivre

Cholera outbreak: assessing the outbreak response and improving preparedness.

Flambées de choléra: Evaluation des mesures mises en œuvre en cas de flambée et amélioration de la préparation

WHO/CDS/CPE/ZFK/2004.4

<http://www.who.int/cholera/publications/OutbreakAssessment/en/index.html> (English, French, Russian, Spanish, Portuguese and Swahili)

First steps for managing an outbreak of acute diarrhoea

Premières étapes de la prise en charge d'une flambée de diarrhée aiguë.

WHO/CDS/CSR/NCS/2003.7 Rev.2

<http://www.who.int/cholera/publications/firststeps/en/index.html> (English, French, Arabic, Russian, Spanish, Portuguese and Swahili)

Acute diarrhoeal diseases in complex emergencies: critical steps

Les maladies diarrhéiques aiguës dans les situations d'urgence complexes: mesures essentielles

WHO/CDS/CPE/ZFK/2004.6 Rev.1

<http://www.who.int/cholera/publications/criticalsteps/en/index.html>

(English, English, French, Arabic, Russian, Spanish, Portuguese and Swahili)

Laboratory – Laboratoire

PAHO/WHO Expert Consultation on Pharmacological Measures for

Prevention of Cholera Introduction in Nonendemic Areas, 2011

PAHO/HSD/IR/A/00112

Laboratory methods for the diagnosis of epidemic dysentery and cholera, 1999

Méthodes de laboratoire pour le diagnostic de la dysenterie épidémique et du choléra, 1999

http://www.who.int/topics/cholera/publications/WHO_CDS_CSR_EDC_99_8_EN/en/index.html

Other diarrhoeal diseases – Autres maladies diarrhéiques

Guidelines for the control of shigellosis, including epidemics due to Shigella dysenteriae type 1. ISBN: 9241592330

<http://www.who.int/topics/cholera/publications/shigellosis/en/index.html>

Antibiotics in the management of shigellosis – Traitement de la shigellose par les antibiotiques

Weekly Epidemiological Record – Relevé épidémiologique hebdomadaire, 2004, 79:355–356

<http://www.who.int/wer/2004/en/wer7939.pdf>

Background document: the diagnosis, treatment, and prevention of typhoid fever http://whqlibdoc.who.int/hq/2003/WHO_V&B_03.07.pdf

Vaccines – Vaccins

WHO Technical Working Group on creation of an oral cholera

vaccine stockpile Meeting report Geneva, 26–27 April 2012

http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/75240/1/WHO_HSE_PED_2012_2_eng.pdf

Oral cholera vaccines in mass immunization campaigns, guidance for

planning and use

http://whqlibdoc.who.int/publications/2010/9789241500432_eng.pdf

Cholera vaccines: WHO position paper – Vaccins anticholériques: note d'information de l'OMS

Weekly Epidemiological Record – Relevé épidémiologique hebdomadaire, 2010, 85:117–128

<http://www.who.int/wer>

Oral cholera vaccine use in complex emergencies: What next? Report of a WHO meeting, Cairo, Egypt, 14–16 December 2005.

WHO/CDS/NTD/IDM/2006.2

http://www.who.int/cholera/publications/cholera_vaccines_emergencies_2005.pdf

Cholera vaccines: a new public health tool? Report of a WHO meeting.

Geneva, Switzerland, 10–11 December 2002

http://whqlibdoc.who.int/hq/2004/WHO_CDS_CPE_ZFK_2004.5.pdf

Use of the two-dose oral cholera vaccine in the context of a major natural disaster. Aceh Province, Indonesia, 2005

WHO/CDS/NTD/IDM/2006.1 http://www.who.int/topics/cholera/publications/final_tsunami.pdf

Typhoid vaccines: WHO position paper – Vaccins antityphoïdiques: note d'information de l'OMS

Weekly Epidemiological Record – Relevé épidémiologique hebdomadaire, 2000, 75:257–264

<http://www.who.int/docstore/wer/pdf/2000/wer7532.pdf>

Training material – Documents de formation

Epidemic diarrhoeal disease preparedness and response – Training and practice (Participant's manual), 1998

Préparation et réponse aux épidémies de maladies diarrhéiques – Formation et pratique (Manuel du participant), 1998

http://www.who.int/topics/cholera/publications/WHO EMC DIS_97_3Rev_1/en/index.html

Epidemic diarrhoeal disease preparedness and response – Training and practice (Facilitator's guide), 1998

Préparation et réponse aux épidémies de maladies diarrhéiques – Formation et pratique (Guide du modérateur), 1998

http://www.who.int/topics/cholera/publications/WHO EMC DIS_97_4Rev_1/en/index.html

Videos – Vidéos

Oral cholera vaccines: a mass vaccination campaign, Zanzibar, United Republic of Tanzania, 2009 (12mn, English and French)

<http://www.who.int/cholera/technical/prevention/vaccines/en/index.html>

Protecting ourselves and our communities from cholera, 2000 *Le Choléra, comment nous en protéger et protéger notre communauté, 2000* (41 mn)

Fact sheets – Aides mémoire

Cholera – Choléra

<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs107/en/index.html>

Internet only – Internet seulement

WHO position paper on Oral Rehydration Salts to reduce mortality from cholera <http://www.who.int/cholera/technical/en/index.html>

WHO statement relating to international travel and trade to and from

countries experiencing outbreaks of cholera

<http://www.who.int/cholera/technical/prevention/cholera/travelandtradeadvice231110.pdf>

Frequently asked questions and information for travelers

<http://www.who.int/cholera/technical/FaqTravelersNov2010.pdf>

Disease outbreak news index – cholera (updated regularly – mis à jour régulièrement)

<http://www.who.int/csr/don/archive/disease/cholera/en/index.html>

Global data – Données générales

Cholera 2011 – Choléra 2011

Weekly Epidemiological Record – Relevé épidémiologique hebdomadaire, 2011, 87(31–32):289–304

<http://www.who.int/cholera/statistics/en/index.html> (see issue No. 31 of each year – voir n° 31 de chaque année)

Global atlas of infectious diseases - <http://globalatlas.who.int/>

Global Health Observatory - http://www.who.int/gho/epidemic_diseases/cholera/en/index.html

Environment – Environnement

Cholera and other epidemic diarrhoeal diseases control – Technical cards on environmental sanitation http://whqlibdoc.who.int/hq/1997/WHO EMC DIS_97.6.pdf

WHO web site – Site web de l'OMS: <http://www.who.int/cholera>

Monthly report on dracunculiasis cases, January–May 2013

In order to monitor the progress accomplished towards dracunculiasis eradication, district-wise surveillance indicators, a line list of cases and a line list of villages with cases are sent to WHO by the national dracunculiasis eradication programmes. Information below is summarized from these reports. ■

Rapport mensuel des cas de dracunculose, janvier-mai 2013

Afin de suivre les progrès réalisés vers l'éradication de la dracunculose, les programmes nationaux d'éradication de la dracunculose envoient à l'OMS des indicateurs de surveillance des districts sanitaires, une liste exhaustive des cas ainsi qu'une liste des villages ayant signalé des cas. Les renseignements ci-dessous sont résumés à partir de ces rapports. ■

Country – Pays	Date of receipt of the report ^a – Date de réception du rapport ^a	Total no. of rumours ^b of suspected dracunculiasis cases in 2013 – Nombre total de rumeurs ^b de cas suspects de dracunculose en 2013	No. of new dracunculiasis cases reported in 2013 ^c – Nombre de nouveaux cas de dracunculose signalés en 2013 ^c						Total	Total no. of reported cases for the same months of 2012 – Nombre total de cas signalés pour les mêmes mois en 2012	Total no. of villages reporting cases in – Nombre total de villages signalant des cas en		Month of emergence of last reported indigenous case – Mois d'émergence du dernier cas autochtone signalé
			January – Janvier	February – Février	March – Mars	April – Avril	May – Mai	2013			2012		
Endemic countries – Pays d'endémie													
Chad – Tchad	28 June 2013 – 28 juin 2013	518	0	0	0	3	1	4	0	4	0	May 2013 – Mai 2013	
Ethiopia – Ethiopie	3 July 2013 – 3 juillet 2013	212	0	0	0	1	4	5	2	4	1	May 2013 – Mai 2013	
Mali	3 July 2013 – 3 juillet 2013	12	0	0	0	0	4	4	0	3	0	May 2013 – Mai 2013	
South Sudan – Soudan du Sud	25 June 2013 – 25 juin 2013	115	0	2	4	25	24	55	266	40	159	May 2013 – Mai 2013	
Precertification countries – Pays au stade de la précertification													
Côte d'Ivoire	2 July 2013 – 2 juillet 2013	59	0	0	0	0	0	0	0	0	0	July 2006 – Juillet 2006	
Ghana	26 June 2013 – 26 juin 2013	112	0	0	0	0	0	0	0	0	0	May 2010 – Mai 2010	
Kenya	20 June 2013 – 20 juin 2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	October 1994 – Octobre 1994	
Niger	20 June 2013 – 20 juin 2013	63	0	0	0	0	0	0	0	0	0	October 2008 – Octobre 2008	
Nigeria – Nigéria	1 July 2013 – 1 juillet 2013	95	0	0	0	0	0	0	0	0	0	November 2008 – Novembre 2008	
Sudan – Soudan	NR	0	0	0	NR	NR	NR	0	0	0	0	2002	
Total		1186	0	2	4	29	33	68	268	51	160		

Source: Ministries of Health – Ministères de la Santé.

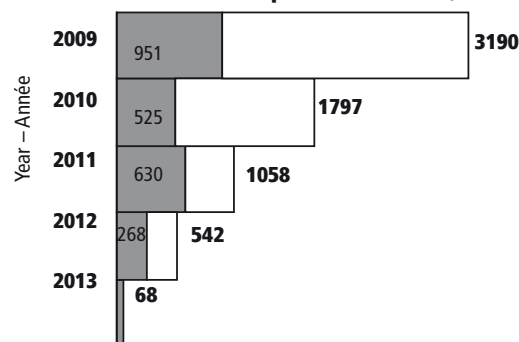
^a Each monthly report is due by the 30th of the following month. – Chaque rapport mensuel est attendu pour le 30 du mois suivant.

^b Rumour of dracunculiasis. Information about an alleged case of dracunculiasis (Guinea-worm disease) obtained from any source (informants). – Rumeur de dracunculose. Information au sujet d'un cas présumé de dracunculose (maladie du ver de Guinée) obtenue à partir de n'importe quelle source (informateurs).

^c The total number of dracunculiasis cases includes both indigenous and imported cases. – Le nombre total de cas de dracunculose regroupe les cas autochtones et les cas importés.

NR= No report received for the month. –Aucun rapport reçu pour le mois.

No. of dracunculiasis cases reported worldwide, 2009–2013 – Nombre de cas de dracunculose signalés dans le monde, 2009-2013



The value outside the bar indicates the total number of dracunculiasis cases reported for that year. – La valeur à l'extérieur de la barre indique le nombre total de cas de dracunculose signalés pour l'année en question.

The shaded portion and the number inside the bar indicate reported dracunculiasis cases for that period compared with the number of cases reported in 2013. – La portion colorée et le nombre à l'intérieur de la barre indiquent le nombre de cas de dracunculose au cours de cette période comparativement au nombre de cas signalés en 2013.